



Radio | CD | MP3 | WMA

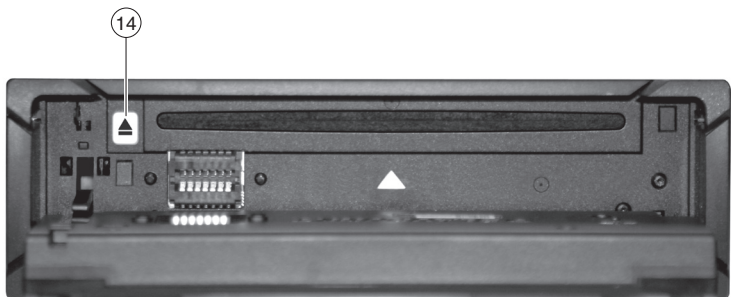
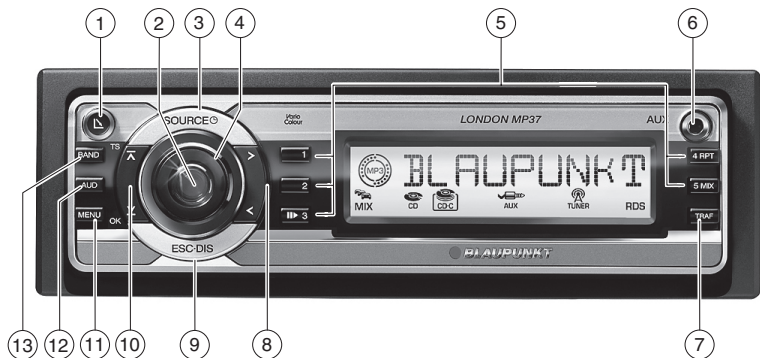
London MP37




7 647 553 310



Bedienungsanleitung
Operating instructions
Mode d'emploi
Istruzioni d'uso
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Instrucciones de manejo
Instruções de serviço
Betjeningsvejledning
Instrukcja obsługi
Návod k obsluze
Návod na obsluhu

 **BLAUPUNKT**



- ① -knapp, öppna den avtagbara panelen (Flip-Release-Panel).
- ② På-/av-knapp
Kort tryckning: Slå på apparaten. Under drift: Ljudavstängning (Mute).
Lång tryckning: Slå av apparaten.
- ③ **SOURCE** -knapp
Kort tryckning: Välj källa mellan radio och CD samt (förutsatt att de är anslutna resp. påslagna) CD-växlare, AUX och FRONT AUX.
Lång tryckning: Visa tiden ett kort tag.
- ④ Volymreglage
- ⑤ Knappsats **1 - 5**
- ⑥ **FRONT AUX** ingång
- ⑦ **TRAF•RDS**-knapp
Kort tryckning: Aktivera/avaktivera mottagning av trafikmeddelanden.
Lång tryckning: Aktivera/avaktivera RDS-komfortfunktion.
- ⑧ Piltangenterna **< och >**
- ⑨ **ESC•DIS**-knapp
Kort tryckning: Gå tillbaka från ett menyalternativ till huvudmenyn (även i ljudmenyn).
Lång tryckning: Byta teckenfönsterinnehåll.
- ⑩ Piltangenterna **↖ och ↘**
- ⑪ **MENU•OK**-knapp
Kort tryckning: Öppna menyn för grundinställningarna samt bekräfta inställningar.
 Avsluta presentation (Scan).
Lång tryckning: Starta presentation (Scan).
- ⑫ **AUD**-knappen, öppna ljudmenyn: ställa in bas, diskant, mellanregister, subout, balans och fading.
 Aktivera/avaktivera och ställa in X-BASS.
 Val av förinställning för equalizer.
- ⑬ **BAND•TS**-knapp
Kort tryckning: Välja av minnesnivå FM och våglängdsområdena MV och LV.
Lång tryckning: Starta Travelstore-funktionen.
- ⑭ -knapp (Eject), mata ut CD ur apparaten.

Om bruksanvisningen	176	Presentera tillgängliga stationer (SCAN)	186
Använda symboler	176	Inställning av presentationstid	186
Användning.....	176	Programtyp (PTY)	187
Konformitetsdeklaration	176	Optimera radiomottagningen.....	188
Säkerhet	177	Trafikradio	189
När du själv monterar apparaten	177	Aktivera/avaktivera företräde för trafikmeddelanden	189
Rengöringsanvisningar	177	Inställning av volymen på trafikmeddelanden	189
Källsortering (endast EU-länder)	178	CD	190
Levererade komponenter	178	Starta CD-spelaren	190
Specialtillbehör(ingår ej)	178	Välj spår	190
Garanti	179	Snabbt spårbyte	190
Service	179	Snabbsökning (medhörning)	191
Borttagbar panel	179	Slumpspelning (MIX)	191
Stöldskydd	179	Presentera spår (SCAN).....	191
Ta bort panelen	179	Upprepa spår (Repeat)	191
Sätt i panelen	180	Avbryt spelning (PAUSE).....	191
Avslagningstid (OFF TIMER)	180	Visningsalternativ	192
Slå av/på.....	181	Visa CD-text	192
Volym	181	Trafikmeddelanden när CD-skivor spelas	192
Inställning av tillslagsvolym.....	181	Ta ut CD-skiva	192
Sänka volymen snabbt (Mute).....	182	MP3/WMA	193
Ljudhantering vid telefon eller navigering	182	Förbereda mp3-skiva	193
Aktivera/avaktivera kvitteringsljud..	183	Starta MP3	194
Radio	183	Visningsalternativ	194
Inställning av radiomottagare.....	183	Välja mapp.....	195
Slå på radion.....	184	Välja spår/fil.....	195
RDS-komfortfunktioner (AF, REG) ..	184	Snabbsökning	195
Välja frekvensband/minnesnivå.....	184	Spela titlar i slumpvis ordningsföljd – MIX	195
Ställa in stationer	185	Presentera spår – SCAN	196
Ställa in känslighet vid stationsökning	185	Upprepa flera spår eller hela mappar – REPEAT	196
Lagra stationer	186	Avbryt spelning (PAUSE).....	196
Spara stationer automatiskt (Travelstore)	186		
Välja lagrade stationer	186		

CD-växlare	197	X-BASS	203
Starta CD-växlare.....	197	Ställa in höjning av X-BASS	203
Välja CD-skiva	197	Equalizer-förinställningar (Presets) ...	203
Välj spår	197	Teckenfönster	204
Snabbsökning (medhörning)	197	Ljusnivå teckenfönster	204
Upprepa enstaka spår eller enstaka skivor (Repeat).....	197	Ställa in färg för teckenfönstrets belysning.....	204
Spela titlar i slumpvis ordningsföljd (MIX)	197	Externa ljudkällor	205
Presentera samtliga spår på alla skivor (SCAN)	198	Aktivera/avaktivera bakre AUX-ingången.....	206
Avbryt spelning (PAUSE).....	198	Tekniska data	206
Visningsalternativ	198		
Clock - Tid	199		
Visa tid	199		
Inställning av klockan.....	199		
Välja 12- eller 24-timmars visning ..	199		
Permanent visning av aktuell tid när apparaten är avstängd men tändningen påslagen	199		
Ljud	200		
Ställa in bas (Bass).....	200		
Ställa in mellanregister (Middle).....	200		
Ställa in diskant (Treble)	201		
Volymbalans höger/vänster (Balance)	201		
Ställa in volymbalans fram/bak (Fader).....	201		
Förstärkarutgång (Preamp-Out/Sub-Out)	202		
Ställa in Sub-Out-nivå	202		
Ställa in Sub-Out-gränsfrekvens	202		

Om bruksanvisningen

I instruktionen hittar du viktig information om hur du enkelt och säkert monterar och använder apparaten.

- Läs noga igenom hela denna anvisning innan du använder apparaten.
- Förvara anvisningen på en plats där den alltid är tillgänglig för alla användare.
- Lämna aldrig apparaten till någon utan att även lämna med bruksanvisningen.

Följ också instruktionerna till andra enheter som du använder tillsammans med den här apparaten.

Använda symboler

I instruktionen används följande symboler:

**WARNING!**

Varning för skador

**WARNING!**

Varning för laserstråle

**WARNING!**

Varning för skador på CD-läsaren



CE-märkningen visar att EU:s riktlinjer har följts.

➔ Betecknar ett steg i en åtgärd

- Betecknar en uppräknig

Användning

Apparaten är gjord för att monteras och användas i en bil med 12 V nätspänning och måste monteras i ett DIN-fack. Observera effektgränserna som anges i Tekniska data. Låt en fackman utföra reparationer och vid behov även monteringen.

Konformitetsdeklaration

Härmed försäkras Blaupunkt GmbH att denna bilradio är utformad i överensstämmelse med grundläggande krav och övriga relevanta föreskrifter i direktivet 1999/5/EGCE.

Säkerhet

Apparaten har tillverkats enligt den senaste tekniken och enligt gällande säkerhetstekniska regler hergestelt. Trots det kan faror uppstå om du inte tar hänsyn till säkerhetsanvisningarna i denna instruktion.

När du själv monterar apparaten

Du kan montera in apparaten själv, men endast om du har erfarenhet av att montera bilradioapparater och är väl förtrogen inom området fordonsel. Observera då monteringsanvisningen i slutet av denna instruktion.

Följande regler måste följas!



FARA!

Förhöjd skaderisk vid stickkontakt

I händelse av olycka kan den utskjutande kontakten i FRONT-AUX-IN-uttaget orsaka skador. Om en rak stickkontakt eller adapter används kan detta leda till en ökad risk för skador.

- På grund av detta rekommenderar vi att en böjd stickkontakt används, som t.ex. Blaupunkts tillbehörskabel (7 607 001 535).



VARNING!

Apparaten innehåller en klass-1-laser som kan skada dina ögon.

Öppna inte apparaten och gör inga ändringar på den.

Under drift

- Använd endast apparaten när trafiksituationen tillåter det! Stanna på lämpligt ställe om du ska utföra komplicerade inställningar.
- Du får bara ta bort eller sätta dit panelen när fordonet står stilla.
- Använd alltid medelhög volym så att du hör akustiska varningssignaler (t.ex. polissirener) och så att du skyddar hörseln. Hög inte volymen när du väljer en annan ljudkälla eller när CD-växlaren byter CD. Då stängs ljudet i apparaten tillfälligt av.

Efter användning

- Utan panel har apparaten inget värde för tjuvar. Ta alltid bort panelen när du lämnar fordonet.
- Vid transport måste panelen skyddas för stötar och kontakterna får inte bli smutsiga.

Rengöringsanvisningar

Lösnings-, rengörings- och skurmedel liksom vinylglans och plastrengöringsmedel kan innehålla medel som skadar apparatens yta.

- Använd bara en torr eller lätt fuktad trasa för att rengöra apparaten.
- Rengör vid behov panelens kontakter med en mjuk trasa och rengöringsalkohol.

Källsortering (endast EU-länder)



Kasta inte uttjänta apparater i hushållssoporna!

Lämna produkten till ett återvinnings- eller insamlingsställe.

Levererade komponenter

Följande komponenter ingår vid leverans:

- 1 bilradio
- 1 ask för panelen
- 1 hållare
- 2 demonteringsbyglar
- 1 styrbult
- 1 bruksanvisning

Specialtillbehör (ingår ej)

Använd endast specialtillbehör godkända av Blaupunkt.

Fjärrkontroll

Via reglage på ratten och/eller en fjärrkontroll kan du säkert och bekvämt använda alla apparatens grundfunktioner.

Apparaten kan dock inte slås på eller av via en fjärrkontroll!

Du kan ta reda på vilka fjärrkontroller som kan användas på din bilradio hos din Blaupunkt-återförsäljare eller på Internet på adressen www.blaupunkt.com.

Förstärkare (Amplifier)

Du kan använda alla Blaupunkt- och Velocity-förstärkare.

CD-växlare (Changer)

Följande CD-växlare från Blaupunkt kan anslutas:

CDC A 03, CDC A 08 och IDC A 09.

Garanti

För produkter köpta inom EU ger vi en tillverkargaranti. För produkter som inköpts utanför EU gäller olika garantivillkor beroende på inköpsland.

Du kan hämta garantivillkoren från www.blaupunkt.com eller beställa dem från:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim, Tyskland

Service

I vissa länder står Blaupunkt till tjänst med reparations-och hämtservice.

Du kan gå in på www.blaupunkt.com och se efter om denna service är tillgänglig i ditt land.

Vill du utnyttja servicen kan du beställa hämtning av din apparat på Internet.

Borttagbar panel

Stöldskydd

Som stöldskydd är apparaten försedd med en avtagbar panel (Flip-Release-Panel). Utan panel är apparaten värdelös för en tjuv.

Förebygg stöld! Ta alltid med panelen när du lämnar fordonet. Lämna inte panelen kvar i bilen, inte ens gömd.

Observera!

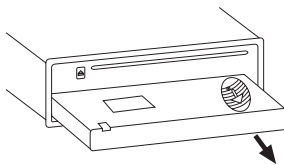
- Tappa inte panelen.
- Utsätt inte panelen för direkt solljus eller andra värmekällor.
- Undvik direkt beröring med panelens kontakter. Vid behov kan kontakterna rengöras med en luddfri tygbit fuktad i rengöringssprit.

Ta bort panelen

➔ Tryck på knappen  ①.

Panelfronten öppnas framåt.

➔ Ta tag i panelen på höger sida och dra den rakt ut ur sitt fäste.

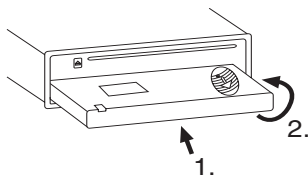


Observera!

- Apparaten slås av efter en viss tid som du kan ställa in. Läs avsnittet "Avslagningstid (OFF TIMER)" i det här kapitlet.
- Alla aktuella inställningar sparas.
- En CD-skiva sitter kvar.

Sätt i panelen

- Håll panelen i ungefär rät vinkel mot apparaten.
- Skjut in panelen i apparatens högra och vänstra styrning nedtill vid apparatens undre kant. Tryck in panelen försiktigt, tills den går i läge i sitt fäste.
- Tryck sedan panelen försiktigt uppåt, in i apparaten, tills den går i lås.



Om apparaten var påslagen när du tog loss panelen senast, återgår apparaten automatiskt till aktuella inställningar (radio, CD, CD-växlare eller AUX).

Avslagningstid (OFF TIMER)

När du har öppnat panelen slås apparaten av under en viss tid som du kan ställa in. Du kan ställa in denna tid mellan 0 och 30 sekunder.

- Tryck på knappen **MENU** (11).
- Tryck på knappen \surd eller \wedge (10) (ev. flera gånger) tills "OFF TIMER" visas i teckenfönstret.
- Tryck på knappen \leftarrow eller \rightarrow (8) för att öppna menyn.
- Ställ in tiden med knappen \leftarrow eller \rightarrow (8).

När inställningen är färdig,

- tryck två gånger på knappen **MENU** (11).

Observera!

Om du ställer in avslagningstiden till 0 sekunder slås apparaten av direkt efter det att du har öppnat panelen.

Slå av/på

Du kan koppla apparaten Från/Till på följande sätt:

Till-/frånkoppling med knappen ②

➤ Tryck på knappen ② för att slå på apparaten.

Apparaten slås på.

➤ När du vill slå av apparaten håller du knappen ② intryckt längre än 2 sekunder.

Apparaten slås av.

På-/avslagning med fordonets tändning

Om apparaten, som visas i monteringsanvisningen, är kopplad till fordonets tändning och den inte har slagits av med knappen ②, slås den på resp. av med tändningen.

På-/avslagning med den avtagbara panelen

➤ Ta loss panelen.

Apparaten slås av efter den tid som ställts in i meny "OFF TIMER".

➤ Sätt tillbaka panelen på plats.

Apparaten slås på. Den senaste inställningen (radio, CD, CD-växlare eller AUX) aktiveras.

Observera!

För att skydda fordonets batteri slås apparaten automatiskt av efter en timme om tändningen är frånslagen.

Volym

Volymen kan ställas in i steg mellan 0 (avstängd) och 66 (max).

För att öka volymen,

➤ vrid volymreglaget ④ åt höger.

För att minska volymen,

➤ vrid volymreglaget ④ åt vänster.

Inställning av tillslagsvolym

Observera!

Apparaten är försedd med en timeout-funktion (tidsfönster).

Om du till exempel trycker på knappen **MENU** ⑪ och väljer ett menyalternativ, återgår apparaten till ursprungsläget ca 8 sekunder efter den senaste knapptryckningen. De utförda inställningarna sparas.

Påslagsvolymen går att ställa in.

➤ Tryck på knappen **MENU** ⑪.

➤ Tryck på knappen **∨** eller **∧** ⑩ (ev. flera gånger) tills "ON VOLUME" visas i teckenfönstret.

➤ Tryck på knappen **<** eller **>** ⑧ för att öppna meny.

➤ Ställ in tillslagsvolymen med knappen **<** eller **>** ⑧.

För att förenkla inställningen, hör du direkt vilken volymnivå du väljer.

Välj inställningen "LAST VOL" om du vill att apparaten ska välja den volym som var inställd när den slogs av senast.

Observera!

För att skydda hörseln är tillslagsvolymen för inställningen "LAST VOL" begränsad till värdet "38". Om volymen var högre när du stängde av enheten ställs värdet automatiskt in på "38" när du slår på enheten igen. På så sätt förhindras en oavsiktlig och oväntat hög volym när apparaten slås på.

När inställningen är färdig,

- ➡ tryck två gånger på knappen **MENU** (11).

Sänka volymen snabbt (Mute)

Du kan sänka volymen snabbt till ett värde Du ställt in (mute).

- ➡ Tryck kort på knappen (2).
"MUTE" visas i teckenfönstret.

Återställa ljudnivå

För att återgå till den volym som var inställd innan ljudet dämpades bort,

- ➡ tryck en gång till på knappen (2).

Ställa in dämpningsnivå

Dämpningsnivån (Mute Level) kan ställas in.

- ➡ Tryck på knappen **MENU** (11).
- ➡ Tryck på knappen **∨** eller **∧** (10) (ev. flera gånger) tills "MUTE LVL" visas i teckenfönstret.
- ➡ Tryck på knappen **< eller >** (8) för att öppna meny.

- ➡ Ställ in dämpningsnivån med knappen **< eller >** (8).

När inställningen är färdig,

- ➡ tryck två gånger på knappen **MENU** (11).

Ljudhantering vid telefon eller navigering

Om din bilradio är kopplad till en mobiltelefon eller ett navigeringssystem, dämpas radioljudet automatiskt när Du "lyfter luren" eller vid ett röstmeddelande från navigeringssystemet. Samtalet/meddelandet återges sedan via ljudanläggningens systemhögtalare. Detta förutsätter att mobiltelefonen resp. navigeringssystemet är anslutet till bilradion på felfritt sätt och enligt monteringsanvisningarna.

Fråga din Blaupunkt-återförsäljare vilken typ av navigeringssystem som kan anslutas.

Om ett trafikmeddelande tas emot under pågående telefonsamtal eller röstmeddelande från navigeringssystemet, kan du först höra trafikmeddelandet när samtalet/meddelandet avslutats om trafikmeddelandet då fortfarande sänds. Trafikmeddelandet spelas inte in!

Du kan välja med vilken volym telefonsamtalen resp. navigeringens röstmeddelanden ska höras.

- ➡ Tryck på knappen **MENU** (11).
- ➡ Tryck på knappen **∨** eller **∧** (10) (ev. flera gånger) tills "TEL VOL" visas i teckenfönstret.
- ➡ Tryck på knappen **< eller >** (8) för att öppna meny.

- Ställ in önskad volym med < eller >-knappen (8).

När inställningen är färdig,

- tryck två gånger på knappen **MENU** (11).

Observera!

Du kan även justera volymen för telefonsamtal/röstmeddelanden direkt under pågående samtal/meddelande med hjälp av volymreglaget (4).

Aktivera/avaktivera kvitteringsljud

Vissa funktioner, t.ex. lagring av en station på stationsknapp, kräver att du håller en knapp tryckt mer än två sekunder. När två sekunder har gått hörs en ljudsignal (ett pip). Ljudsignalen kan aktiveras resp. avaktiveras.

- Tryck på knappen **MENU** (11).
- Tryck på knappen **✓** eller **✗** (10) (ev. flera gånger) tills "BEEP ON" resp. "BEEP OFF" visas i teckenfönstret.
- Slå på resp. av ljudsignalen med knappen < eller > (8) (ON) resp. (OFF).

När inställningen är färdig,

- tryck på knappen **MENU** (11).

Radio

Denna apparat är utrustad med en RDS-radiomottagare. Många FM-stationer sänder förutom själva programmet även ohörbar extrainformation, t.ex. stationens namn eller programinnehållets typ (PTY).

Om RDS-stationen sänder sitt namn, visas detta direkt i teckenfönstret.

Inställning av radiomottagare

För att radion garanterat ska fungera felfritt måste apparaten ställas in på den region den används i. Du kan välja mellan Europa "EUROPE", Amerika "USA", Sydamerika "S-AMERICA" och Thailand "THAI". Grundinställning för mottagaren är den region som apparaten såldes i. Kontrollera denna inställning vid problem med radiomottagningen.

De radiofunktioner som beskrivs i denna bruksanvisning gäller för mottagarinställningen för Europa (EUROPE).

- Slå av apparaten med knappen (2).
- Håll knapparna **1** och **5** (5) nedtryckta samtidigt och slå på apparaten med knappen (2).

"TUNER" visas.

- Välj region för mottagarefunktionen med knappen **✓** eller **✗** (10).

För att spara inställningen,

- slå av och därefter på apparaten eller vänta ca 8 sekunder. Radion startar med senast valda inställning (Radio, CD, CD-växlare eller AUX).

Slå på radion

Om du använder något av lägena CD, CD-växlare eller AUX,

☛ tryck på knappen **BAND•TS** ⑬

eller

☛ tryck på knappen **SOURCE** ③ (ev. flera gånger) tills minnesnivån, t.ex. "FM1", visas i teckenfönstret.

RDS-komfortfunktioner (AF, REG)

RDS-komfortfunktionerna AF (alternativ frekvens) och REGIONAL utökar radions möjligheter.

- AF: När RDS är aktiverad, byter AF-funktionen automatiskt till den frekvens som ger bäst mottagning för vald radiostation.
- REGIONAL: En del sändare delar tidvis upp sina program i regionalprogram med olika innehåll. REG-funktionen förhindrar att bilradion växlar till alternativa frekvenser, som har ett annat regionalt programinnehåll.

Observera!

REGIONAL måste aktiveras/avaktiveras separat i menyn.

Aktivera/avaktivera REGIONAL

☛ Tryck på knappen **MENU** ⑪.

☛ Tryck på knappen **∨** eller **⌂** ⑩ (ev. flera gånger) tills "REG" visas i teckenfönstret.

Bakom "REG" visas "OFF" resp. "ON".

För att aktivera/avaktivera REGIONAL,

☛ tryck på knappen **<** eller **>** ⑧.

När inställningen är färdig,

☛ tryck på knappen **MENU** ⑪.

Aktivera/avaktivera RDS-komfortfunktion

För att aktivera resp. avaktivera RDS-komfortfunktionerna AF och REGIONAL,

☛ håll knappen **TRAF•RDS** ⑦ intryckt längre än 2 sekunder.

Om RDS-funktionerna är påslagna visas symbolen RDS i teckenfönstret.

Välja frekvensband/minnesnivå

Med denna apparat kan du ta emot stationer på FM-bandet (UKV) och AM-banden (MV, LV). För FM-våglängdsområdet finns tre minnesnivåer (FM1, FM2 och FMT) och för våglängdsområdena MV och LV vardera en minnesnivå.

På varje minnesnivå kan upp till 5 stationer lagras.

För att välja mellan minnesnivåerna FM1, FM2, och FMT resp. våglängdsområdena MV och LV,

☛ tryck kort på knappen **BAND•TS** ⑬.

Ställa in stationer

Du kan ställa in en station på olika sätt.

Automatisk stationsökning

➡ Tryck på knappen **↵** eller **↶** (8).

Nästa station inom mottagningsområdet väljs.

Observera!

Om företräde för trafikmeddelanden har aktiverats (symbolen **Kö** visas i teckenfönstret), väljs nästa trafikradiostation.

Manuell stationsinställning

Du kan även ställa in stationer manuellt.

Observera!

Manuell stationsinställning är endast möjlig om RDS-komfortfunktionen är avaktiverad.

För att ändra den inställda frekvensen i små etapper,

➡ tryck kort på knappen **< eller >** (8).

För att ändra den inställda frekvensen snabbt,

➡ håll knappen **< eller >** (8) intryckt länge.

Hoppa mellan samverkande stationer (endast FM)

Om flera stationer hör till samma organisation, kan du hoppa mellan dessa samverkande stationer.

Observera!

För att denna funktion ska fungera, måste RDS-komfortfunktionen vara aktiverad.

➡ Tryck på knappen **< eller >** (8) för att växla till nästa station bland de samverkande stationerna.

Observera!

Du kan bara hoppa till stationer som radion tagit emot tidigare. Kör därför först presentation (Scan) eller resefunktion (Travelstore).

Ställa in känslighet vid stationsökning

Du kan välja om sökningen bara ska stanna vid stationer med bra mottagning eller även vid stationer med svagare signal.

➡ Tryck på knappen **MENU** (11).

➡ Tryck på knappen **↵** eller **↶** (10) (ev. flera gånger) tills "SENS HI" eller "SENS LO" visas i teckenfönstret.

Teckenfönstret visar aktuellt känslighetsvärde. "SENS HI3" innebär den högsta känsligheten och "SENS LO1" den lägsta.

➡ Ställ in önskad känslighet med **< eller >**-knappen (8).

När inställningen är färdig,


➡ tryck på knappen **MENU** (11).

Observera!

Apparaten lagrar det känslighetsvärde som är inställt i respektive våglängdsområde UKW (FM) och MW/LW (AM).

Lagra stationer

Lagra stationer manuellt

- Välj önskad minnesnivå FM1, FM2, FMT eller ett av våglängdsområdena MV eller LV.
- Ställ in önskad station.
- Välj vilken stationsknapp **1 - 5**  stationen ska lagras på och håll denna tryckt längre än 2 sekunder.

Spara stationer automatiskt (Travelstore)

Du kan automatiskt lagra de 5 starkaste stationerna i regionen (endast FM-bandet). Stationerna finns sedan på minnesnivå FMT.

Observera!

Stationer som tidigare lagrats på denna nivå raderas då.


- Håll knappen **BAND•TS**  intryckt längre än 2 sekunder.

Lagringen startar. I teckenfönstret visas "FM TSTORE". När förloppet är klart, spelas stationen på minnesplats 1 på minnesnivån FMT.

Observera!

Om företräde för trafikmeddelanden har aktiverats (symbolen Kö visas i teckenfönstret), sparas enbart trafikradiostationen.

Välja lagrade stationer

- Välj minnesnivå resp. våglängdsområde.
- Tryck på en av stationsknapparna **1 - 5** .

Den sparade stationen spelas när den är tillgänglig.

Presentera tillgängliga stationer (SCAN)

Med presentationsfunktionen (scan, intro) kan du låta radion i följd söka upp och kort spela alla stationer inom mottagningsområdet. Presentationstiden kan i menyn ställas in till mellan 5 och 30 sekunder.

Starta SCAN

- Håll knappen **MENU**  intryckt längre än 2 sekunder.




Nästa station inom mottagningsområdet spelas upp. Den aktuella minnesnivån och texten "SCAN" visas kort i teckenfönstret, därefter visas blinkande det aktuella stationsnamnet resp. frekvensen.

Avsluta presentationen och spela aktuellt presenterad station

- Tryck på knappen **MENU** .

Presentationen avslutas och den sist presenterade stationen spelas.

Inställning av presentationstid

- Tryck på knappen **MENU** .
- Tryck på knappen **∨** eller **∧**  (ev. flera gånger) tills "SCAN TIME" visas i teckenfönstret.
- Tryck på knappen **<** eller **>**  för att öppna menyn.

- Ställ in önskad presentationstid med <eller>-knappen (8).

När inställningen är färdig,

- tryck två gånger på knappen **MENU** (11).

Observera!

Vald presentationstid gäller även för presentationsfunktioner i läge CD och CD-växlare.

Programtyp (PTY)

Vissa FM-stationer sänder förutom själva programmet även ohörbar extrainformation om programinnehållets typ. Din apparat tar emot, utvärderar och kan visa denna information.

Bl.a. finns följande programtyper:

CULTURE	TRAVEL	JAZZ
SPORT	SERVICE	POP
ROCK	VETENSKAP	BARN

Med hjälp av PTY-funktionen kan du välja ut stationer som sänder en särskild programtyp.

PTY-EON

När en programtyp har valts och sökningen startas, växlar apparaten från aktuellt spelad station till en station med vald programtyp.

Observera!

- Hittas ingen station med vald programtyp, hörs en ljudsignal och "NO PTY" visas kort i teckenfönstret. Radion återgår till senast spelad station.
- Om den inställda stationen eller en annan samverkande station senare sänder ett program av vald typ, växlar

apparaten automatiskt till denna station från aktuellt spelad station resp. från spelning av CD eller CD-växlare.

- Om du vill avaktivera omkopplingen mellan PTY och EON måste du avaktivera PTY i menyn med hjälp av "PTY OFF". I läge CD eller CD-växlare är menyalternativet "PTY ON/OFF" inte tillgängligt. I detta fall kopplar du först om till radioläge med knappen **SOURCE** (3) eller **BAND•TS** (13).

Aktivera/avaktivera PTY

- Tryck på knappen **MENU** (11).
- Tryck på knappen **∨** eller **∧** (10) (ev. flera ggr) tills "PTY" och den aktuella inställningen visas i teckenfönstret.
- Tryck på knappen < eller > (8) för att koppla funktionen PTY Till (ON) eller Från (OFF).

När inställningen är färdig,

- tryck på knappen **MENU** (11).

Välja PTY-språk

Du kan välja vilket språk som programtyperna visas på. Följande finns tillgängliga: "DEUTSCH", "ENGLISH" och "FRANÇAIS".

- Tryck på knappen **MENU** (11).
- Tryck på knappen **∨** eller **∧** (10) (ev. flera gånger) tills "PTY LANG" visas i teckenfönstret.

➤ Tryck på knappen < eller > (8) för att öppna menyn.

➤ Ställ in önskat språk med knappen < eller > (8).

När inställningen är färdig,

➤ tryck två gånger på knappen **MENU** (11).

Välja programtyp och starta sökning

➤ Tryck på knappen < eller > (8).

Aktuell programtyp visas i teckenfönstret.

➤ Under tiden programtypen visas i teckenfönstret, kan du trycka på knappen < eller > (8) för att välja en annan programtyp.

Vald programtyp visas kort.

➤ Tryck på knappen **V** eller **A** (10) för att starta sökningen.

Nästa station med vald programtyp spelas.

Optimera radiomottagningen

Brusanpassad diskantsänkning (High Cut)

High Cut-funktionen ger bättre mottagning under dåliga förhållanden (endast FM). Vid mottagningsstörningar minskas bruset automatiskt.

Aktivera/avaktivera High Cut

➤ Tryck på knappen **MENU** (11).

➤ Tryck på knappen **V** eller **A** (10) (ev. flera gånger) tills "PTY" och den aktuella inställningen visas i teckenfönstret.

➤ Tryck på knappen < eller > (8) för att aktivera eller avaktivera High Cut.

"HICUT 0" kopplar från den automatiska funktionen, "HICUT 1" medför sänkning av bruset.

När inställningen är färdig,

➤ tryck på knappen **MENU** (11).

Trafikradio

Denna apparat är utrustad med en RDS-EON-radiomottagare. Med EON (**E**nhanced **O**ther **N**etwork) kopplas radion automatiskt över till en samverkande station med trafikradio så fort ett trafikmeddelande sänds.

Efter trafikmeddelandet återgår mottagningen till den tidigare stationen.

Aktivera/avaktivera företräde för trafikmeddelanden

➔ Tryck på knappen **TRAF•RDS** (7).

När företräde för trafikmeddelanden är aktiverat, visas symbolen Kö i teckenfönstret.

Observera!

En varningssignal hörs om:

- Du lämnar mottagningsområdet för den trafikradiostation du lyssnar på.
- Du är i läge CD eller CD-växlare och lämnar mottagningsområdet för den inställda trafikradiostationen och den då startade automatiska sökningen inte hittar någon ny trafikradiostation.
- Du byter från en trafikradiostation till en station utan trafikradiofunktion.

I dessa fall kan du antingen koppla från företräde för trafikmeddelanden eller byta till en trafikradiostation.

Inställning av volymen på trafikmeddelanden

➔ Tryck på knappen **MENU** (11).

➔ Tryck på knappen **∨** eller **∧** (10) (ev. flera gånger) tills "TA VOLUME" visas i teckenfönstret.

➔ Tryck på knappen **<** eller **>** (8) för att öppna meny.

➔ Justera volymen med knapparna **<** eller **>** (8).

För att förenkla inställningen, hör du direkt vilken volymnivå du väljer.

När inställningen är färdig,

➔ tryck två gånger på knappen **MENU** (11).

Observera!

- Du kan även justera volymen för trafikmeddelanden direkt under pågående meddelande. Använd volymreglaget (4). När meddelandet är slut, återställs volymen till förutvarande nivå.
- Du kan ställa in klangbild och volymbalans för trafikmeddelanden. Mer information finns i kapitlet "Ljud".

CD

Med denna apparat kan du spela vanliga ljudskivor och skrivbara skivor (CD-R, CD-RW) med diameter 12 cm. För att undvika problem vid spelningen bör du inte själv bränna CD-skivor med högre hastighet än 16x.



Fara för allvarlig skada på CD-läsaren!

Använd aldrig CD-singlar (CD-skivor med diameter 8 cm) eller CD-skivor med avvikande form ("shape-CD").

Vi frånsäger oss allt ansvar för skador på CD-läsaren som uppkommer genom inmatning av ej lämpliga skivor.

Använd endast CD-skivor med Compact-Disc-logo för bästa möjliga funktion. CD-skivor med kopieringsskydd kan leda till problem vid avspelningen. Blaupunkt garanterar inte funktionen vid spelning av kopieringsskyddade CD-skivor!

Förutom vanliga CD-ljudskivor kan apparaten även spela CD-skivor med MP3/WMA-filer. För mer information, se kapitlet "MP3/WMA".

Starta CD-spelaren

Om ingen CD-skiva finns i läsaren,

☛ tryck på knappen  ①.

Panelfronten öppnas.

☛ Lägg in CD:n med den tryckta sidan uppåt i läsaren och skjut in denna tills du känner ett visst motstånd.

CD-skivan åker då automatiskt in i enheten.

Rör inte enheten medan den drar in skivan!

☛ Stäng panelen och tryck lätt på den tills du känner att den går i lås.

CD-spelningen börjar och "CD" visas i teckenfönstret.

Observera!

Om tändningen var avslagen innan skivan matades in, måste apparaten först slås på med knappen ② innan skivan börjar spela.

Om det redan ligger en CD-skiva i läsaren,

☛ tryck på knappen **SOURCE** ③ (ev. flera gånger) tills "CD" visas i teckenfönstret.

Spelningen av skivan återupptas där den avbröts.

Välj spår

☛ Tryck på pilknappen ⑧ eller ⑩ för att välja nästa resp. föregående spår.

Tryck en gång på knappen **∨** ⑩ eller **<** ⑧ för att återstarta aktuellt spår.

Snabbt spårbyte

För att snabbt byta mellan skivans spår framåt eller bakåt,

☛ håll knappen **∧** eller **∨** ⑩ intryckt tills snabbt spårbyte bakåt eller framåt startar.

Snabbsökning (medhörning)

För att snabbt sökning framåt eller bakåt

- ☛ Håll knappen < eller > (8) tryckt tills snabbsökning bakåt eller framåt startar.

Slumpspelning (MIX)

- ☛ Tryck på knappen **5 MIX** (5).

I teckenfönstret visas kort "MIX CD" och symbolen MIX visas. Nästa slumpvis valda spår spelas.

Avsluta slumpspelning

- ☛ Tryck en gång till på knappen **5 MIX** (5).

"MIX OFF" visas kort i teckenfönstret och MIX-symbolen slocknar.

Presentera spår (SCAN)

Du kan låta spela de första sekunderna på alla spår på cd-skivan (intro).

- ☛ Håll knappen **MENU** (11) intryckt längre än 2 sekunder.

Nästa spår presenteras. "TRK SCAN" visas kort i teckenfönstret. Därefter visas spårnumret blinkande.

Observera!

Presentationstiden går att ställa in. För att ställa in presentationstiden, läs avsnittet "Ställa in presentationstid" i kapitlet "Radio".

Avsluta presentation, fortsätta lyssna på spår

För att avsluta sökningen:

- ☛ tryck på knappen **MENU** (11).

Det spår som just presenteras fortsätter att spela.

Upprepa spår (Repeat)

Om du vill spela ett spår upprepade gånger,

- ☛ tryck på knappen **4 RPT** (5).

"RPT TRCK" visas kort i teckenfönstret och symbolen RPT visas. Spåret upprepas sedan tills funktionen avslutas.

Avsluta upprepning

När du vill avsluta funktionen Repeat,

- ☛ tryck igen på knappen **4 RPT** (5).

"RPT OFF" visas kort i teckenfönstret och RPT-symbolen slocknar. Spelningen fortsätter på vanligt vis.

Avbryt spelning (PAUSE)

- ☛ Tryck på knappen **3** (5).

"PAUSE" visas i teckenfönstret.

Återuppta spelning

- ☛ När spelningen är pausad, tryck på knappen **3** (5).

Spelningen fortsätter.

Visningsalternativ

Du kan välja vilken information som skall visas i teckenfönstret när du spelar en CD-skiva:

- Spårnummer och speltid
- Spårnummer och aktuell tid

För att välja mellan visningssätt,

- ☛ håll knappen **ESC•DIS** (9) intryckt längre än 2 sekunder.

Visa CD-text

Några CD-skivor är försedda med s.k. CD-text. CD-texten kan innehålla namn på artist, album och spår.

Varje gång ett nytt spår spelas visas CD-texten som löpande text.

Aktivera/avaktivera CD-text

- ☛ Tryck på knappen **MENU** (11).
- ☛ Tryck på knappen **∨** eller **∧** (10) (ev. flera gånger) tills "CD TEXT" visas i teckenfönstret.
- ☛ Tryck på knappen **<** eller **>** (8) för att öppna menyn.
- ☛ Välj mellan alternativen "TEXT ON" (visa CD-text) och "TEXT OFF" (visa inte CD-text) med knappen **<** eller **>** (8).

När inställningen är färdig,

- ☛ tryck två gånger på knappen **MENU** (11).

Trafikmeddelanden när CD-skivor spelas

Om vill ta emot trafikmeddelanden när du spelar CD-skivor,

- ☛ tryck på knappen **TRAF•RDS** (7).

När företräde för trafikmeddelanden är aktiverat, visas symbolen **Kö** i teckenfönstret. För mer information, se kapitel "Trafikradio".

Ta ut CD-skiva

- ☛ Tryck på knappen **⏏** (1).

Panelfronten öppnas framåt.

- ☛ Tryck på knappen **▲** (14) bredvid CD-facket.

CD-skivan matas ut.

- ☛ Ta ut CD-skivan och stäng panelfronten.

Observera!

- Om du inte tar bort skivan som skjuttits ut, dras den automatiskt in igen efter 10 sekunder.
- Det går att mata ut skivor även om apparaten är avslagen eller om du spelar upp ljud från någon annan källa.

MP3/WMA

Med denna apparat kan Du även spela MP3-filer från "hembrända" (CD-R, CD-RW) CD-skivor. Dessutom kan du lyssna på WMA-musikfiler. WMA-musikfiler hanteras på samma sätt som MP3-musikfiler.

Observera!

- WMA-musikfiler som är försedda med Digital Rights Management (DRM, digitalt kopieringsskydd) från online-musiktjänster kan inte spelas i den här apparaten.
- Återgivningen av WMA-filer kan bara garanteras om de har skapats med Windows Media-Player version 8.

Förbereda mp3-skiva

Kombinationen CD-brännare, CD-brännarprogramvara och skrivbara CD-skivor kan leda till problem vid spelningen av skivorna. Om problem med hembrända CD-skivor uppstår, bör du byta till ett annat märke eller annan färg på skivorna du använder.

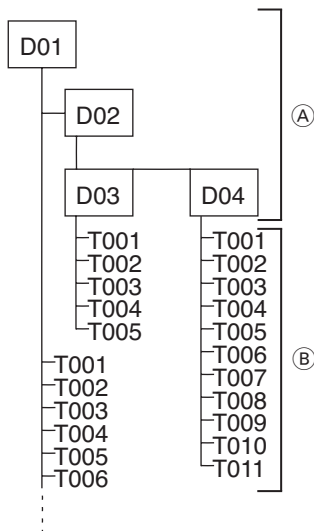
CD-skivans format måste motsvara ISO 9660 nivå 1 eller nivå 2 eller Joliet. Inga andra format kan spelas på ett tillförlitligt sätt.

På en CD kan du skapa max 252 mappar. Mappar kan sedan väljas separat vid spelning i bilradion.

Oberoende av hur många mappar som skapas på skivan, kan du hantera upp till 511 MP3-filer på samma skiva med högst 255 filer i varje mapp.

Apparaten kan även hantera så många mappnivåer som du önskar och kan skapa

med brännarens programvara, även om ISO-standardens 9660 egentligen stadgar att mappstrukturen maximalt får ha 8 nivåer.



- Ⓐ Mappar
Ⓑ Spår · Filer

Varje mapp kan namnges med PC:n. Mappens namn kan visas i teckenfönstret. Varje mapp och varje spår resp. fil kan namnges i datorn med hjälp av CD-brännarens programvara. Hur du gör detta står i programvarans bruksanvisning.

Observera!

Undvik specialtecken (liksom å, ä, ö) när du namnger mappar och spår/filer.

Om du vill ha dina filer i rätt ordningsföljd måste du använda en brännarprogramvara som ordnar filerna i alfanumerisk ordningsföljd. Saknar din programvara denna funktion kan du istället sortera filerna manuellt med hjälp av namnen. Då måste du lägga till en eller flera siffror före varje filnamn, t.ex. "001", "002" o.s.v. De inledande nollorna måste även vara med.

MP3-spår kan innehålla extra information, t.ex. artist, titel och album (ID3-taggar). Denna apparat kan visa ID3-taggar för version 1 i teckenfönstret.

Använd max. överföringshastighet 256 kb/s när du för över ljudfilerna till mp3-formatet.

För att kunna använda MP3-filer i denna apparat måste filerna ha tillägget (ändelsen) ".MP3".

Observera!

För att garantera störningsfri spelning,

- namnge inte andra än verkliga MP3-filer med tillägget ".MP3" för att sedan försöka spela dem. Dessa filer är ogiltiga och ignoreras när skivan spelas.
- använd inga "blandade" CD-skivor med icke-mp3-filer och mp3-filer (under mp3-spelningen läser apparaten endast mp3-filer).
- använd inga mix-mode-CD med CD-ljudspår och mp3-spår. Om du försöker att spela en mix-mode-CD, kommer bara ljudspåren att spelas.

Starta MP3

En skiva med MP3-filer startas som en vanlig CD. Mer information finns i avsnittet "Starta CD-spelare" i kapitlet "CD".


Visningsalternativ

Välja alternativ

Du kan låta visa olika slags information om aktuellt spår i teckenfönstret:

- Mappnummer och speltid
- Spårnummer och speltid
- Spårnummer och aktuell tid
- Mappnummer och spårets nummer
- Mappnummer och tid

För att välja mellan visningsalternativen

- ➡ tryck en eller flera gånger på knappen **ESC•DIS**  längre än 2 sekunder tills teckenfönstret har önskat visningsätt.

Ställa in MP3-löptext

Vid varje spårbyte visas en av följande löptexter en gång i teckenfönstret. Därefter används valt standardalternativ.

Du kan välja mellan följande löptexter:

- Mappnamn ("DIR NAME")
- Spårnamn ("SONG NAME")
- Albumnamn ("ALBM NAME")
- Artistnamn ("ARTIST")
- Filnamn ("FILE NAME")

Observera!

Artist, spår och namn på album är delar av MP3-ID-taggen för version 1 och kan endast visas om de sparats tillsammans med MP3-filerna. Se även anvisningarna för din pc-MP3-programvara resp. brännarprogramvara.

För att välja mellan visningsalternativen

- tryck på knappen **MENU** (11).
- Tryck på knappen **↵** eller **↶** (10) (ev. flera gånger) tills "MP3 DISP" visas i teckenfönstret.
- Tryck på knappen **<** eller **>** (8) för att öppna menyn.
- Välj önskad MP3-löptext med knappen **<** eller **>** (8).

När inställningen är färdig,

- tryck två gånger på knappen **MENU** (11).

Observera!

Menyalternativet "MP3 DISP" finns bara tillgänglig vid spelning av en CD med MP3/WMA-filer.

Välja mapp

För att flytta uppåt eller nedåt till en annan mapp:

- tryck på knappen **↵** eller **↶** (10) en eller flera gånger.

Observera!

- Apparaten ignorerar samtliga mappar som inte innehåller MP3-filer. Dessa räknas automatiskt bort av apparaten

och därför kan det visade antalet mappar avvika från antalet mappar som har skapats.

- Apparaten hanterar alla mappar och undermappar som om de låg på samma nivå. Genom att upprepade gånger trycka på knappen **↵** eller **↶** (10) når du alla undermappar.

Välja spår/fil

För att flytta uppåt eller nedåt till annat spår (fil) i aktuell mapp

- tryck på knappen **<** eller **>** (8) en eller flera gånger.

För att återstarta aktuellt spår från början: Tryck en gång på **<** (8).

Snabbsökning

För att snabbt sökning framåt eller bakåt,

- håll knappen **<** eller **>** (8) tryckt tills snabbsökning bakåt eller framåt startar.

Spela titlar i slumpvis ordningsföljd – MIX

Om du vill låta slumpen avgöra i vilken ordningsföljd spåren i aktuell mapp ska spelas,

- tryck kort på knappen **5 MIX** (5).

I teckenfönstret visas "MIX DIR" och symbolen MIX.

Om Du vill att spåren i samtliga mappar på ilagd MP3-CD ska spelas i slumpvis ordningsföljd,

☛ håll knappen **5 MIX** (5) intryckt längre än 2 sekunder.

I teckenfönstret visas "MIX CD" och symbolen MIX.

Avsluta slumpspelning

För att avsluta slumpspelningen,

☛ tryck kort på knappen **5 MIX** (5).

"MIX OFF" visas i teckenfönstret och MIX-symbolen slocknar.

Presentera spår – SCAN

Du kan låta spela de första sekunderna på alla spår på cd-skivan (intro).

☛ Håll knappen **MENU** (11) intryckt längre än 2 sekunder.

Nästa spår presenteras. Teckenfönstret visar kort "TRK SCAN". Därefter visas mappnummer och spårnummer. Spårnumret blinkar.

Observera!

Presentationstiden går att ställa in. Mer information finns i avsnittet "Ställa in presentationstid" i kapitlet "Radio".

Avsluta presentation, fortsätta lyssna på spår

☛ Tryck kort på knappen **MENU** (11).

Det spår som just presenteras fortsätter att spela.

Upprepa flera spår eller hela mappar – REPEAT

Upprepa spelning av aktuellt spår,

☛ tryck kort på knappen **4 RPT** (5).

"RPT TRCK" visas kort i teckenfönstret och symbolen RPT visas.

För att upprepa spelning av hela mappen,

☛ håll knappen **4 RPT** (5) intryckt längre än 2 sekunder.

"RPT DIR" visas kort i teckenfönstret och symbolen RPT visas.

Avsluta upprepning

För att avsluta pågående upprepning av aktuellt spår resp. aktuell mapp

☛ tryck kort på knappen **4 RPT** (5).

"RPT OFF" visas kort i teckenfönstret och RPT-symbolen slocknar.

Avbryt spelning (PAUSE)

☛ Tryck på knappen **3** (5).

"PAUSE" visas i teckenfönstret.

Återuppta spelning

☛ När spelningen är pausad, tryck på knappen **3** (5).

Spelningen fortsätter.

CD-växlare

Observera!

Information om hantering av CD-skivor, hur man lägger i skivorna och allmänt hanterar CD-växlaren, finns i bruksanvisningen för CD-växlaren.

Starta CD-växlare

- Tryck på knappen **SOURCE** (3) (ev. flera gånger) tills "CHANGER" visas i teckenfönstret.

Spelningen startar med den första spelbara CD-skivan i CD-växlaren.

Välja CD-skiva

För att flytta uppåt eller nedåt mellan CD-skivorna,

- tryck på knappen **↕** eller **↔** (10) en eller flera gånger.

Observera!

Tomma fack i växlaren och fack med ogiltiga CD-skivor ignoreras.

Välj spår

För att flytta uppåt eller nedåt till ett annat spår på aktuell CD-skiva,

- tryck på knappen **<** eller **>** (8) en eller flera gånger.

Snabbsökning (medhörning)

För att snabbt sökning framåt eller bakåt

- håll knappen **<** eller **>** (8) tryckt tills snabbsökning bakåt eller framåt startar.

Upprepa enstaka spår eller enstaka skivor (Repeat)

För att upprepa aktuellt spår:

- tryck kort på knappen **4 RPT** (5).

"RPT TRCK" visas kort i teckenfönstret och symbolen RPT visas.

För att upprepa aktuell CD-skiva,

- håll knappen **4 RPT** (5) intryckt längre än 2 sekunder.

"RPT DISC" visas kort i teckenfönstret och symbolen RPT visas.

Avsluta upprepning

För att avsluta pågående upprepning av aktuell spår resp. aktuell CD-skiva,

- tryck kort på knappen **4 RPT** (5).

"RPT OFF" visas kort i teckenfönstret och RPT-symbolen slocknar.

Spela titlar i slumpvis ordningsföljd (MIX)

Om du vill låta en slumpgenerator avgöra i vilken ordningsföljd den aktuella skivans spår ska spelas,

- tryck kort på knappen **5 MIX** (5).

I teckenfönstret visas kort "MIX CD" och symbolen MIX visas.

Om du vill att spåren från samtliga skivor i magasinet ska spelas i slumpvis ordningsföljd,

- håll knappen **5 MIX** (5) intryckt längre än 2 sekunder.

I teckenfönstret visas kort "MIX ALL" och symbolen MIX visas.

Avsluta slumpspelning

☛ Tryck kort på knappen **5 MIX** (5).

"MIX OFF" visas kort i teckenfönstret och MIX-symbolen slocknar.

Presentera samtliga spår på alla skivor (SCAN)

Om du vill höra de första sekunderna av samtliga spår på alla skivor i magasinet i stigande ordningsföljd (scan, intro),

☛ håll knappen **MENU** (11) intryckt längre än 2 sekunder.

Nästa spår presenteras. "TRK SCAN" visas i teckenfönstret. Därefter visas CD-nummer och spårnummer. Spårnumret blinkar.

Avsluta presentation

Om du vill avbryta presentationen,

☛ tryck kort på knappen **MENU** (11).

Det spår som just spelas fortsätter att spelas.

Observera!

Presentationstiden går att ställa in. Mer information finns i avsnittet "Ställa in presentationstid" i kapitlet "Radio".

Avbryt spelning (PAUSE)

☛ Tryck på knappen **3** (5).

"PAUSE" visas i teckenfönstret.

Återuppta spelning

☛ När spelningen är pausad, tryck på knappen **3** (5).

Spelningen fortsätter.

Visningsalternativ

Du kan välja vilken information som skall visas i teckenfönstret i läge CD-växlare:

- CD-nummer och spårnummer
- CD-nummer och tid
- CD-nummer och speltid
- Spårnummer och speltid
- Spårnummer och aktuell tid

För att välja mellan visningsätt,

☛ tryck en eller gånger på knappen **ESC-DIS** (9) längre än 2 sekunder.

Clock - Tid

Visa tid

För att snabbt visa aktuell tid,

- ☛ håll knappen **SOURCE**  ⑧ intryckt längre än 2 sekunder.

Teckenfönstret byter innehåll och tiden visas ca 2 sekunder.

Inställning av klockan

Så här ställer du klockan,

- ☛ tryck på knappen **MENU** ⑪.
- ☛ Tryck på knappen **↔** eller **↘** ⑩ (ev. flera gånger) tills teckenfönstret visar "CLOCK SET".
- ☛ Tryck på knappen **<** eller **>** ⑧ för att öppna meny.

Tiden visas i teckenfönstret. Du kan ändra tidsinställningen.

- ☛ Ställ in tiden med knappen **↔** eller **↘** ⑩.

För att växla mellan timmar och minuter,

- ☛ tryck på knappen **<** eller **>** ⑧.

När inställningen är färdig,

- ☛ tryck två gånger på knappen **MENU** ⑪.

Välja 12- eller 24-timmars visning

- ☛ Tryck på knappen **MENU** ⑪.
- ☛ Tryck på knappen **↔** eller **↘** ⑩ (ev. flera gånger) tills "24 H MODE" resp. "12 H MODE" visas i teckenfönstret.

- ☛ Tryck på knappen **<** eller **>** ⑧ för att välja mellan visningsalternativen.

När inställningen är färdig,

- ☛ tryck på knappen **MENU** ⑪.

Permanent visning av aktuell tid när apparaten är avstängd men tändningen påslagen

För att visa tiden vid frånkopplad apparat och tillkopplad tändning,

- ☛ tryck på knappen **MENU** ⑪.
- ☛ Tryck på knappen **↘** eller **↔** ⑩ (ev. flera gånger) tills "CLOCK OFF" resp. "CLOCK ON" visas i teckenfönstret.
- ☛ Tryck på knappen **<** eller **>** ⑧ för att välja visningssätt **CLOCK ON** (på) resp **CLOCK OFF** (av).

När inställningen är färdig,

- ☛ tryck på knappen **MENU** ⑪.

Ljud

Du kan ställa in ljudklangen (bas, diskant och mellanregister) separat för varje ljudkälla (dvs. radio, cd, cd-växlare, AUX, trafikmeddelande och telefon/navigering). Inställningarna för volymbalansen (balans och fading) och X-Bass är gemensamma för alla ljudkällor med undantag av trafikmeddelanden och telefon/navigering. För trafikmeddelanden och telefon/navigering kan du ställa in volymbalansen separat.

Observera!

Ljudklang för trafikmeddelanden, navigeringsmeddelanden och telefon kan bara ställas in under pågående meddelande resp. samtal.

Ställa in bas (Bass)

Du kan välja en av 4 basfrekvenser (60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz). Dessutom kan du ställa in nivån för vald basfrekvens mellan -7 och +7.

Ställa in basfrekvens och nivå

- Tryck på knappen **AUD** ⁽¹²⁾.

BASS visas i teckenfönstret.

- Tryck en gång på knappen **↔** eller **↵** ⁽¹⁰⁾ för att komma till undermenyn BASS.
- Tryck på knappen **<** eller **>** ⁽⁸⁾ (ev. flera gånger) tills önskad basfrekvens visas i teckenfönstret.

- Tryck på knappen **↔** eller **↵** ⁽¹⁰⁾ för att ställa in nivån mellan -7 och +7.

- Tryck två gånger på knappen **AUD** ⁽¹²⁾ för att stänga meny.

Observera!

Om du har valt en equalizer-förinställning (POP, ROCK, CLASSIC) och ökar basnivån manuellt, kommer detta vid en viss inställning inte att ge några ytterligare hörbara förändringar. Se avsnittet "Equalizer-förinställningar (Presets)".

Ställa in mellanregister (Middle)

Du kan välja en av 4 mittfrekvenser (500 Hz, 1 kHz, 2 kHz, 3 kHz). Dessutom kan du ställa in nivån för vald mittfrekvens mellan -7 och +7.

Ställa in mittfrekvens och nivå

- Tryck på knappen **AUD** ⁽¹²⁾.

BASS visas i teckenfönstret.

- Tryck på knappen **<** eller **>** ⁽⁸⁾ (ev. flera gånger) tills "MIDDLE" visas i teckenfönstret.
- Tryck en gång på knappen **↔** eller **↵** ⁽¹⁰⁾ för att komma till undermenyn MIDDLE.
- Tryck på knappen **<** eller **>** ⁽⁸⁾ (ev. flera gånger) tills önskad mittfrekvens visas i teckenfönstret.
- Tryck på knappen **↔** eller **↵** ⁽¹⁰⁾ för att ställa in nivån mellan -7 och +7.
- Tryck två gånger på knappen **AUD** ⁽¹²⁾ för att stänga meny.

Ställa in diskant (Treble)

Du kan välja en av 4 diskantfrekvenser (10 kHz, 12 kHz, 15 kHz, 17 kHz). Dessutom kan du ställa in nivån för vald diskantfrekvens mellan -7 och +7.

Ställa in diskantfrekvens och nivå

- Tryck på knappen **AUD** (12).
- BASS visas i teckenfönstret.
- Tryck på knappen < eller > (8) (ev. flera gånger) tills teckenfönstret visar "TREBLE".
- Tryck en gång på knappen **T** eller **V** (10) för att komma till undermenyn TREBLE.
- Tryck på knappen < eller > (8) (ev. flera gånger) tills önskad diskantfrekvens visas i teckenfönstret.
- Tryck på knappen **T** eller **V** (10) för att ställa in nivån mellan -7 och +7.
- Tryck två gånger på knappen **AUD** (12) för att stänga menyn.

Observera!

Om du har valt en equalizer-förinställning (POP, ROCK, CLASSIC) och ökar diskantnivån manuellt, kommer detta vid en viss inställning inte att ge några ytterligare hörbara förändringar. Se avsnittet "Equalizer-förinställningar (Presets)".

Volymbalans höger/vänster (Balance)

För att ställa in volymbalansen vänster/höger (Balance),

- tryck på knappen **AUD** (12).
- "BASS" visas i teckenfönstret.
- Tryck på knappen < eller > (8) (ev. flera gånger) tills "BAL" och den aktuella inställningen visas i teckenfönstret.
- Tryck på knappen **T** eller **V** (10) att fördela volymen mellan höger och vänster sida.
- Tryck på knappen **AUD** (12) för att stänga menyn.

Ställa in volymbalans fram/bak (Fader)

För att ställa in volymbalansen fram/bak (fader):

- tryck på knappen **AUD** (12).
- BASS visas i teckenfönstret.
- Tryck på knappen < eller > (8) (ev. flera gånger) tills "FADER" och den aktuella inställningen visas i teckenfönstret.
- Tryck på knappen **T** eller **V** (10) för att fördela volymen mellan främre och bakre högtalare.
- Tryck på knappen **AUD** (12) för att stänga menyn.

Förförstärkarutgång (Preamp-Out/Sub-Out)

Du kan ansluta externa förstärkare via bilradions förförstärkaranslutningar (Preamp-Out). Dessutom kan du ansluta en förstärkare för lågbashögtalare (Subwoofer) till apparatens inbyggda dynamiska lågpasfilter (du kan ställa in nivå och gränshfrekvens).

Förförstärkaren måste då anslutas enligt beskrivningen i monteringsanvisningen.

Ställa in Sub-Out-nivå

Du kan ställa in Sub-Out-nivån i 8 steg (0 till +7).

➤ Tryck på knappen **AUD** ⑫.

BASS visas i teckenfönstret.

➤ Tryck på knappen < eller > ⑧ (ev. flera gånger) tills teckenfönstret visar "SUBOUT".

➤ Tryck en gång på knappen **↔** eller **↵** ⑩ för att komma till undermenyn SUBOUT.

➤ Tryck på knappen **↔** eller **↵** ⑩ för att ställa in ett värde från 0 till +7.

När inställningen är färdig,

➤ tryck två gånger på knappen **AUD** ⑫.

Ställa in Sub-Out-gränshfrekvens

Du kan välja mellan 4 inställningar: 0 Hz, 80 Hz, 120 Hz och 160 Hz.

➤ Tryck på knappen **AUD** ⑫.

BASS visas i teckenfönstret.

➤ Tryck på knappen < eller > ⑧ (ev. flera gånger) tills teckenfönstret visar "SUBOUT".

➤ Tryck en gång på knappen **↔** eller **↵** ⑩ för att komma till undermenyn SUBOUT.

➤ Tryck på knappen < eller > ⑧ (ev. flera gånger) tills önskad frekvens visas i teckenfönstret.

När inställningen är färdig,

➤ tryck två gånger på knappen **AUD** ⑫.

X-BASS

Med X-Bass kan du höja basåtergivningen vid låg volym.

Vald X-Bass-inställning gäller för alla ljudkällor (radio, CD, CD-växlare och AUX).

Höjningen genom X-BASS kan ställas in i steg mellan 1 och 3.

"X-BASS OFF" innebär att X-BASS-funktionen är avslagen.

Ställa in höjning av X-BASS

➔ Tryck på knappen **AUD** (12).

BASS visas i teckenfönstret.

➔ Tryck på knappen < eller > (8) (ev. flera gånger) tills teckenfönstret visar "X-BASS".

➔ Tryck en gång på knappen **↶** eller **↷** (10) för att komma till undermenyn X-BASS.

➔ Tryck på knappen **↶** eller **↷** (10) (ev. flera gånger) tills önskad inställning visas i teckenfönstret.

När inställningen är färdig,

➔ tryck två gånger på knappen **AUD** (12).

Equalizer-förinställningar (Presets)

Denna apparat är utrustad med en equalizer med förprogrammerade inställningar för "ROCK", "POP" och "CLASSIC".

För att välja en equalizerinställning,

➔ tryck på knappen **AUD** (12).

BASS visas i teckenfönstret.

➔ Tryck på knappen < eller > (8) (ev. flera gånger) tills "POP", "ROCK", "CLASSIC" resp. "EQ OFF" visas i teckenfönstret.

➔ Tryck på knappen **↶** eller **↷** (10) för att välja en inställning eller välj "EQ OFF" för att slå av equalizern.

När inställningen är färdig,

➔ tryck på knappen **AUD** (12).

Observera!

Utan equalizer-förinställningar kan du ställa in bas och diskant upp till +7.

Om du har valt en equalizer-förinställning (POP, ROCK, CLASSIC) kan du bara göra vissa ändringar i bas och diskant. Exempelvis kan du vid förinställningen POP bara åstadkomma hörbara diskantinställningar upp till +3.

Teckenfönster

Ljusnivå teckenfönster

Om bilradion är ansluten enligt beskrivningen i monteringsanvisningarna och bilen har denna typ av anslutning, ställs teckenfönstrets ljusnivå för dag och natt in med fordonsbelysningen. Teckenfönstrets ljusnivå kan ställas in separat för dag och natt på en skala från 1 till 9.

- Tryck på knappen **MENU** (11).
- Tryck på knappen **↶** eller **↷** (10) (ev. flera gånger) tills "DIM DAY" resp. "DIM NIGHT" visas i teckenfönstret.
- Tryck på knappen **<** eller **>** (8) för att öppna menyn.
- Tryck på knappen **<** eller **>** (8) för att välja mellan ljusnivåerna.

När inställningen är färdig,

- tryck två gånger på knappen **MENU** (11).

Ställa in färg för teckenfönstrets belysning

För teckenfönsterbelysning kan du blanda en färg från RGB-spektrat (röd-grön-blå) eller välja en färg med färgsökning.

Blanda färg till teckenfönstrets belysning

För att anpassa teckenfönstrets belysning efter din smak kan du själv blanda en färg med de 3 grundfärgerna röd, grön och blå.

- Tryck på knappen **MENU** (11).
- Tryck på knappen **↶** eller **↷** (10) (ev. flera gånger) tills "DISP COL" visas.
- Tryck på knappen **<** eller **>** (8) för att öppna menyn.

En meny visas där du kan blanda din egen färg. "R", "G" och "B" visas med aktuella värden. Inställningen för "R" är aktiverad.

- Tryck på knappen **↶** eller **↷** (10) (ev. flera gånger) tills önskat färgvärde visas i teckenfönstret.
 - Tryck på knappen **<** eller **>** (8) för att flytta markören till någon annan av grundfärgerna.
 - Välj färgandelar så som du vill ha det.
- När inställningen är färdig,
- tryck två gånger på knappen **MENU** (11).

Välja färgalternativ för teckenfönstrets belysning med färgsökning

- Tryck på knappen **MENU** ⑪.
- Tryck på knappen **↔** eller **↕** ⑩ (ev. flera gånger) tills "COL SCAN" visas i teckenfönstret.
- Tryck på knappen **<** eller **>** ⑧ för att starta färgsökningen.

Apparaten börjar skifta mellan olika färger för teckenfönstrets belysning.

För att välja den för tillfället inställda färgen,

- tryck på knappen **MENU** ⑪.

För att starta sökning igen,

- tryck på knappen **<** eller **>** ⑧.

När du har hittat den färg du vill ha,

- tryck två gånger på knappen **MENU** ⑪.

Externa ljudkällor

Externa ljudkällor, t.ex. bärbara CD-spelare, MiniDisc-spelare och MP3-spelare, kan anslutas på två sätt till apparaten:

1. Via AUX-ingången på baksidan (när ingen CD-växlare är ansluten till apparaten).

Observera!

- För att kunna ansluta en extern ljudkälla till den bakre AUX-ingången behöver du en adapterkabel. (Blaupunkt-nr 7 607 897 093), som du kan köpa hos närmaste Blaupunkt-återförsäljare.
- Du måste också aktivera den bakre AUX-ingången i menyn.
- Du kan välja den bakre AUX-ingången med knappen **SOURCE** ③. "AUX INPUT" visas i teckenfönstret.

2. Via Front-AUX-IN-uttaget.

Observera!

När du har anslutit en ljudkälla till Front-AUX-IN-uttaget kan du välja den med knappen **SOURCE** ③. "FRONT INPUT" visas i teckenfönstret.

Aktivera/avaktivera bakre AUX-ingången

- Tryck på knappen **MENU** (11).
- Tryck på knappen **√** eller **⏏** (10) (ev. flera gånger) tills "AUX OFF" resp. "AUX ON" visas i teckenfönstret.
- Välj mellan visningsalternativen "AUX ON" och "AUX OFF" med **<** eller **>**-knappen (8).

När inställningen är färdig,

- tryck på knappen **MENU** (11).

Observera!

Menyalternativet AUX kan bara väljas om **ingen** CD-växlare är ansluten till apparaten.

Tekniska data

Förstärkare

Uteffekt:	4 x 18 watt sinus vid 14,4 V och 1 % klirrfaktor mot 4 ohm
	4 x 26 watt sinus enligt DIN 45324 vid 14,4 V mot 4 ohm
	4 x 50 watt max musik

Tuner

Våglängdsområden:

FM	:	87,5 – 108 MHz
MV	:	531 - 1 602 kHz
LV	:	153 – 279 kHz

Ljudfrekvensomfång (FM):

35 - 16 000 Hz

CD

Ljudfrekvensomfång:

20 - 20 000 Hz

Förförstärkare ut (Pre-amp Out)

4 kanaler: 2 V

Ingångskänslighet

AUX in:	2 V/6 kΩ
Tele-/Navi ingång:	10 V/1 kΩ

Vikt

1,36 kg

Med förbehåll för ändringar

Bitte den ausgefüllten Gerätepass sicher aufbewahren!
Please keep the filled-in radio pass in a safe place!
Prière de conserver soigneusement la carte d'autoradio remplie !
Tenete per favore il libretto di apparecchio, debitamente riempito, in un posto sicuro!
Bewaar de ingevulde apparaatpas op een veilige plaats!
Vänligen förvara ifyllt apparatpass på säker plats!
¡Favor guardar el documento del aparato debidamente llenado en un lugar seguro!
Por favor, guardar o cartão preenchido do aparelho num lugar seguro!
Det udfyldte apparatpas opbevares et sikkert sted!
Prosimy przechowywać metrykę radia w bezpiecznym miejscu!
Vyplněný dokument o přístroji prosím bezpečně uschovajte!
Vyplnený dokument o prístroji prosím bezpečne uschovajte!

Country:	Phone:	Fax:	WWW:
Germany	(D) 0180-5000225	05121-49 4002	http://www.blaupunkt.com
Austria	(A) 01-610 39 0	01-610 39 391	
Belgium	(B) 02-525 5444	02-525 5263	
Denmark	(DK) 44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN) 09-435 991	09-435 99236	
France	(F) 01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB) 01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR) 210 94 27 337	210 94 12 711	
Ireland	(IRL) 01-46 66 700	01-46 66 706	
Italy	(I) 02-369 62331	02-369 62464	
Luxembourg	(L) 40 4078	40 2085	
Netherlands	(NL) 00 31 24 35 91 338	00 31 24 35 91 336	
Norway	(N) +47 64 87 89 60	+47 64 87 89 02	
Portugal	(P) 2185 00144	2185 00165	
Spain	(E) 902 52 77 70	91 410 4078	
Sweden	(S) 08-7501850	08-7501810	
Switzerland	(CH) 01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ) 02-6130 0446	02-6130 0514	
Hungary	(H) 76 511 803	76 511 809	
Poland	(PL) 0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR) 0212-335 06 71	0212-346 00 40	
USA	(USA) 800-950-2528	708-6817188	
Brasil (Mercosur)	(BR) 0800 7045446	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL) +604-6382 474	+604-6413 640	

11/06 - CM-AS/SCS1 (dt, gb, fr, it, nl, sw, es, pt, dk, pl, cz, sk)

Gerätepass

Name: **London MP37**

Typ: **7 647 553 310**

Serien-Nr: **BP**

 **BLAUPUNKT**

